

60.008/x

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.
m t i b e l f ö l d i h í r e k
1971. augusztus.1.



bb.1. jön: kapaszkodj a fellegekbe - tizenkét új játékfilm a mozik
augusztusi műsorán

i sző/pá/hi/p cz

1971. aug. 1.

augusztusban újabb 12 játékfilm alkotást tűznek a hazai mozik műsorára. az idény jellegének megfelelően az új filmek között számos szórakoztató, kalandos történet szerepel. a hónap utolsó hetében vetítik először szász péter kétrészes, színes, szélesvásznú alkotását, a magyar-szovjet koprodukcióban készült kapaszkodj a fellegekbe című kalandfilmet, amely a tanácsköztársaság időszakának állít emléket. a főszerepekben darvas iván, gunna cilinszkij, mensáros lászló, szvetlana szvetlicsnaja, miheil kononov, andrej mironov és bujtor istván mutatkozik be.

a sci-fi eszközeivel mai problémákat dolgoz fel filmjében, az alphaville-ben jean-luc godard. a francia-olasz alkotás női főszerepét anna karina alakítja. kalandos történet grigorij aranov szovjet filmrendező alkotása is, melynek címe: zöld rakéták. a győztes proletárforradalom utáni időszaknak állít emléket „az igazgató”, című szovjet filmjében alekszej szaltikov. egy bolgár hírszerző veszélyes kalandjait idézi metodi andonov új filmje: nincs jobb a rossz időnél. az ndk legújabb filmtermését mai témájú alkotás képviseli az augusztusi premierek sorában, bemutatják roland graff „kedves robinsonom”, című filmjét. „házassági bonyodalmak”, dolgoz fel a „vok ur házasodik”, című színes, szélesvásznú csehszlovák film. vidámságban, bonyodalmakban és ötletekben bővelkedik michel audiard „özvegy aranyban”, című színes, francia-olasz-nyugatnémet filmalkotása is.
/folyt köv ./
9.05/p

-1-

101500

bb.1. jön: kapaszkodj..... 1.folyt /p

a felszabadulás időszakát két baráti ország filmje is témául választotta. sűtő andrás és gheorghe naghi írta a „két élet egy halálért„ című román filmet, amely egy erdélyi falu felszabadító harcainak küzdelmeit mutatja be. 1945. decembereben játszódik az izgalmas, emberi történetet idéző lengyel film: a komp, melyet jerzy afanasjew rendezett.

a musical-kedvelők örömeire a magyarországi mozik is vetítik blake edwards filmjét, a darling lili-t. a színes, szélesvásznú amerikai musical zenéjét henry mancini és johnny mercer szerezték. lili smith kalandos életét, az első világháború éveinek ünnepeit énekesnőjének fordulatos kém-históriáit idéző alkotás főszereplői: julie andrews, rock hudson, jeremy kemp, lance percial. woody allen írta, rendezte és ő játssza a főszerepét is a „fogd a pénzt, és fuss !„ című színes amerikai filmnek./mti/

--

bb.2. gyógyszállók épülnek abaligeten

vid/p cz

1971. aug. 1.

a mecsek egyik legnépszerűbb kirándulóhelye abaliget, amelynek cseppköves barlangja nemcsak idegenforgalmi látványosság, hanem levegője és klímája alkalmas a légzőszervi betegségek gyógyítására is. évek óta folynak kísérletek annak tisztázására, hogy milyen mértékben segíti elő a barlang-kúra a gyógyulást. sok gondot okozott azonban, hogy a betegek nem kaptak megfelelő szállítás, hiányzott az intézményes, rendszeres orvosi ellenőrzés, tanácsadás. ezen segít a baranya megyei idegenforgalmi hivatal egy kisebb gyógyszálló építésével. a két szintes épületben tíz, egyenként kétágyas beteg-fektető lesz, továbbá társalgó, orvosi, -rendelő és ápoló szoba. a 4,5 millió beruházás kivitele megkezdődött és a tervek szerint jövő év tavaszán átadják rendeltetésének.

a távlati tervek szerint, a következő ötéves tervben 400 ágyas gyógyszálló épül majd abaligeten./mti/

9.15/p/

Td1500

-2-

bb.3. ifjúsági találkozó a szelidi tónál

vid/ká/p ká

1971. aug. 1.

a kisz viii. kongresszusára készülődés jegyében vasárnap a szelidi tónál egésznapos ifjúsági találkozót rendezett a kisz bács-kiskun megyei és kalocsai járási bizottsága. a sereg-szemlén a megye mintegy kilencven ifjúsági klubjának, valamint a mezőgazdasági építőtáborok küldöttségei, ifjúsági együttesek, s a fiatalok más csoportjai vettek részt. műsort adott a budapesti plinca színház, majd pol-beat koncertet tartottak fővárosi és kalocsai együttes közreműködésével. a fiatalok békedalok közös éneklésével tiltakoztak az amerikai egyesült államok vietnami háborúja ellen. délután kulturális és sportműsorokon szórakoztak a résztvevők, akik egyébként a kalocsai textilfeldolgozó vállalat kisz-istái által erre az alkalomra készített béke-feliratu sapkáknak jelentek meg a demonstráción. a program este lampionos csónakfelvonulással és tábortűzzel érte véget./mti/

--

bb.4. elmaradt a huzás, zsákmány nélkül maradtak a vadkacsázók az alföldön

vid/p ká

1971. aug. 1.

vasárnap hajnalban megkezdődött a vadkacsázás a nagyalföldön. a folyók, vadvizek szikes tavak környékén még a hajnali szürkület előtt elfoglalták leshelyüket a vadászok. a legtöbb helyen eredménytelen volt a türelmes várakozás. alig tüntek fel húzó vadkacsák, s még riasztásra sem reagáltak a nádasokban buvó madarak. a vadászok szerint a tavalyi példátlanul eredményes vadszárnyas-vadászat után az idén várhatóan kevesebb lesz a zsákmány. nehezen megközelíthető dunai szigeteken, nádasokban viszont sikerrel járt réce vadászat./mti/

--

12.50/p/
Td1500

-3-

bb.5. szombathelyi táncosok utaztak Lengyelországba

vid/p ká 1971. aug. 1.
vasárnap Lengyelországba, a varsói ifjúsági szervezet által rendezett tánc táborba utazott a szombathelyi savaria táncklub öt tehetséges táncospárja. a táncosok két hetet töltenek a tánc táborban, gyarapítva tudásukat./mti/

bb.6. szolnok közvetlenül hívhatja budapestet- megkezdte működését az automata távválasztó hálózat

vid/p ká 1971. aug. 1.

vasárnap reggel nyolc órától megkezdte működését a szolnok-budapest közötti automata távválasztó hálózat. a tiszaparti város telefon előfizetői ezentúl közvetlenül, a postai kezelő részvétele nélkül hívhatják a fővárosi telefon tulajdonosokat. a posta az új rendszer kiépítésére mintegy négy millió forintot költött. szolnokról egyszerre husz budapesti számot hívhatnak, amelyet az igények szerint később további nyolc vonallal bővítenek. az első vasárnapi hívások kiválóan sikerültek, alig egy perc alatt jelentek keztek a hívott számok. a posta rövidesen felszereli szolnokon a távválasztó berendezésre kapcsolt nyilvános telefonállomásokat is. a hívó fél háromszor két forint bedobása után meghatározott idejű beszélgetést bonyolíthat le.

bb.7. szovjetunió-beli vendégszereplésre utazott a békéscsabai balassi táncgyűttes

vid/p ká 1971. aug. 1.

két hetes szovjetunióbeli vendégszereplésre utazott vasárnap reggel a békéscsabai nemzetiségi balassi táncgyűttes. a többszörösen kitüntetett, hazai és nemzetközi fesztiválokról jól ismert együttes békés megye szovjetunióbeli testvérmegyéjébe, penza megyébe turnézik. bemutatja magyar kaleidoszkop című új műsorát, amelyben ősrégi népszokásokat, népi játékokat elevenítenek fel./mti/

13.05/p

Tó1500

--

-4-

mbb.8. vadászkutya-verseny és solymászbemutató

vid/p ká 1971. aug. 1.

somogyban vasárnap befejeződött a két napos vadászkutya-verseny és solymászbemutató. vasárnap a lábodi állami gazdaságban mutatták be ügyességüket azok az ebek és sólymok, amelyek részt vesznek a budapesti vadászati kiállításon is. a vadászkutyák ezuttal is sikerrel oldották meg feladatukat: a vadkeresést, felhajtást stb., míg a sólymok a kutyák által felhajtott fácánokat fogták el./mti/

--

bb.9. veszprém megyei tanács delegáció utazott halléba

vid/p ká 1971. aug. 1.

dr. radnóti istván tanácselnök vezetésével vasárnap az ndk-beli halléba utazott a veszprém megyei tanács három tagú küldöttsége. a delegáció, amely hallé megye tanácsa küldöttségének tavalyi veszprém megyei látogatását viszonzza, egy hétig tanulmányozza az ndk-ban a tanács munkát és megtárgyalja vendéglátóikkal a kapcsolatok további bővítésének lehetőségeit./mti/

--

bb.10. vasárnapi műszak a somogy-zala megyei téglá és cserépipari vállalat gyáraiban

vid/p ká 1971. aug. 1.

a somogy-zala megyei téglá-és cserépipari vállalat gyárainak többségében vasárnap is dolgoztak.

hat üzemben, köztük a balatonszentgyörgyi és a kőröshegyi gyárban a nyerstéglát készítették, tizenegy üzemben pedig folytatták a tégláégetést. a vasárnapi műszak eredményeként a vállalat gyáraiban háromszázötvenezer nyerstéglát készítettek és négyszázezer égetett téglát hordtak ki a kemencékből./mti/

--

13.15/p

Tó1500

-5-

bb.11. czimra gyula festőművész tárlata a gyulai vár lovagtermében

vid/p ká

1971. aug.1.

képzőművészeti kiállítás nyílt vasárnap gyulán a középkori vár lovagtermében : czimra gyula festőművész legszebb alkotásait helyezték el az ódon falakon. a tárlatot kardoss béla művészeti író nyitotta meg. /mti/

--

bb.12. kiesett a vonatból

i nn/gg/p ká

1971. aug.1.

kiesett a 2104-es gyorsvonatból dinnyés és székesfehérvár között pejczá józsef, 23 éves épületburkoló, bényei lakos. a szerencsétlen férfi a helyszínen belehalt sérüléseibe. a baleset okának felderítésére vizsgálat indult. /mti/

--

bb.13. halál a kutban

i nn/gg/p ká

1971. aug.1.

szombaton a szolnok megyei ujszász községben a vízvezeték közben a kutba esett és megfulladt blaskovics ernő, 50 éves, gondnokság alatt álló elmebeteg. a rendőrségi vizsgálat szerint bűncselekmény nem történt. /mti/

--

bb.14. ismét halálos áldozatot követelt a fürdőzés

i nn/gg/p ká

1971. aug.1.

szombaton a pest megyei szigetmonostori hajóállomás közelében fürdés közben a dunába fulladt zelenka lászló, 44 éves műszerész, budapesti lakos. tiszavasvári község határában a keleti főcsatornát akarta átúszni gazdag miklós 19 éves villanyszerelő, helybeli lakos és a vízbe fulladt. /mti/

--

13.25/p

Tó1500

-6-

bb.15. megnyílt a fotoklubok hetedik szegedi szalonja

vid/p ká

1971. aug. 1.

vasárnap délben a szegedi bartók béla művelődési házban megnyílt a hazai fotoklubok szegedi szalonja. az ünnepi hetek időszakában hetedik alkalommal rendezték meg ezt a kiállítást, amelyre tizennégy klub tagjai kétszáznyolcvan képet küldtek be. ebből százhatvanhat művész felvételt tartott alkalmasnak a zsűri bemutatásra.

a kollekciónak alapján a szegedi megyei városi tanács vándordíját és a népművelési intézet különdíját a salgótarjáni fotoklub nyerte el. a magyar fotóművészek szövetsége díját és a népművelési intézet különdíját a budapesti fotoklubnak ítelték. a népművelési intézet másik különdíját a szegedi fotoklub, a szegedi megyei városi tanács különdíját pedig a bajai duna fotoklub kapta.

a szegedi szávay istván árvízi hajós, a budapesti flesch bálint lendület, a szegedi horváth dezső árvízi katona, a váci koós iván fák, a salgótarjáni brunczel tiberius gyermekportré című felvételével egyéni tiszteletdíjat és különdíjat nyert. /mti/

--

bb.16. neves képzőművészek alkotásai a szegedi műgyűjtők kiállításán

vid/p ká

1971. aug.1.

két éve a szegedi bartók béla művelődési ház ad otthont a városban élő műgyűjtők klubjának. az értékes festmények, szobrok, iparművészeti tárgyak, régiségek tulajdonosai azóta rendszeresen találkoznak, kölcsönösen megismertetik egymást gyűjteményeikkel. a klub tagjai az idén második alkalommal rendeztek nyilvános kiállítást a nyári ünnepi hetek időszakában.

/folyt köv ./

13.50/p

Tó1500

-7-

bb.16. neves képzőművészek..... 1.folyt/p

a bartók béla művelődési házban vasárnap délelőtt bánszky páál, a népművelési intézet munkatársa nyitotta meg a tárlatot. a kiállításon bemutatott huszonnyolc festmény között aba novák vilmos, csók istván, koszta józsef, nyilassy sándor, rippl rónai józsef, rudnay gyula, tornyai jános alkotásai szerepelnek többek között. medgyessy ferenc több szobra és sok más kiváló művész munkája is megtalálható az augusztus huszig nyitva tartó tárlaton. a kiállításon bemutatnak számos magántulajdonban lévő négyszáz- ötszáz éves diszes veretű fegyvert, pisztolyt, tört, kardot is.

a bemutatott tárgyak, illetve művészeti alkotások huszonkét szegedi műgyűjtő otthonából kerültek most a nyilvánosság elé./mti/

--

bb.17. súlyos közlekedési balesetek

i nm/gg/p ká

1971. aug.1.

három súlyos, halállal végződő baleset történt szombaton a közutakon. szentmártonkóta külterületén fának ütközött személygépkocsijával récsán gyula 30 éves gépkezelő, gödöllői lakos. a baleset következtében kurinczi andrás, 24 éves gépkocsivezető, lányi lakos, az autó utasa meghalt, récsán és felesége pedig súlyosan megsérült. mindkettőjüket kórházba szállították a mentők. a baleset oka: récsán ittasan ült volán mellé és nem rendezett gépjárművezetői jogosítvánnyal sem. récsán ellen az eljárás megindult.

a fejér megyei tordas községben koppány józsef 22 éves technikus, budapesti lakos motorkerékpárjával elgázolta milikovszki dénes 63 éves tsz tag, tordasi lakost, aki kórházba szállítás után belehalt sérüléseibe. mint megállapították a szerencsétlenséget az idézte elő, hogy milikovszki ittasan lépett féktávolságon belül a motorkerékpár elé.

motorkerékpárjával egy előtte haladó motorkerékpárnak ütközött dömsödön répás jános 19 éves esztergályos, kiskunlacházi lakos. répás leesett motorjáról, míg unokaöccse répás imre györgy, 21 éves árukiadó budapesti lakos olyan szerencsétlenül zuhant le, hogy a velük szemben szabályosan közlekedő ónodi lajos 50 éves főkönyvelő, bajai lakos által vezetett személygépkocsi elgázolta. répás imre györgy a kórházba szállítás közben meghalt. a balesetet az idézte elő, hogy a motoros nem tartotta be az előírt követési távot. répás jánost őrizetbe vették.7mti/

13.55/p

10/1500

--
-8-

bb.18. felavatták néphadseregünk új tiszthelyetteseit

ö-vid/nm/gg/p ká

1971.aug. 1.

vasárnap rendezték meg a magyar néphadsereg új tiszthelyetteseinek avatását több városban nyilvános ünnepség keretében. vácoott az ünnepi köntösbe öltözött főtéren, a szovjet hősök emlékműve előtt sorakoztak fel a központi tiszthelyettesképző iskola végzett növendégek. az ünnepi eseményen részt vett dr. sárközi sándor vezérőrnagy, a honvédelmi miniszter képviselőjében és jelen voltak a megyei, városi pártbizottság, a tanács, a tömegszervezetek képviselői, valamint a szülők és az érdeklődők százai. a zenekar eljátszotta a himnusz, majd nyolcas istván alezredes felolvasta oláh istvá vezérőrnagy, honvédelmi miniszterhelyettes, a magyar néphadsereg kiképzési főcsoportfőnökének ez alkalomból kiadott parancsát, amely egyebek között hangsúlyozza; a magyar néphadsereg személyi állománya maradéktalanul magáénak vallja pártunk és kormányunk politikáját. katonáink öntudatos kötelességteljesítéssel, áldozatkész, fegyelmezett helytállással kivívták népünk megbecsülését, szeretetét és ragaszkodását. a továbbiakban a parancs felhívja az új tiszthelyetteseket, hogy beosztottaikat észítsék fel a harci technikai eszközök mesteri kezelésére, használatára. minden erejüket fordítsák feladataik eredményes végrehajtására, a közösség szolgálatára.

a parancs ismertetését követően az új hivatásos tiszthelyettesek ünnepélyes fogadalmat tettek, hogy katonai szolgálatuk során mindenkor és mindenütt a katonai eskü szellemében élnek és dolgoznak, védelmezik hazánk szabadságát, függetlenségét, a szocializmust építő népek közös vívmányait.

az avatóünnepségen dr. sárközi sándor vezérőrnagy mondott beszédet, majd a katonai parádé a felavatott tiszthelyettesek díszmenetével ért véget.

az ország különböző részéről sok szülő, hozzátartozó érkezett vasárnap szolnokra és békéscsabára is, hogy tanuja legyen az ottani, nyilvános tiszthelyettes avatásnak. szolnokon a tiszta-parti lenin parkban, békéscsabán a március 8. téren sorakoztak fel az avatandók egységei. mindkét ünnepségen ott voltak a városi párt-és állami szervek vezetői, a társ-fegyveres testületek képviselői. a szolnoki ünnepségen részt vett stock jános vezérőrnagy. a kiképzési főcsoportfőnök parancsának felolvasása után mindkét helyen az ünnepélyes fogadalmat következett, majd a honvédelmi miniszter képviselőjében megjelent katonai előjárók szóltak az új tiszthelyettesekhez, akik az ünnepi esemény záróaktusaként díszmenetben vonultak el parancsnokaik, hozzátartozóik, az egybegyűlt nagyszámu érdeklődő előtt./mti/

14.15/p/

10/1510

--

-9-

bb.19. időjárásjelentés

p/ ká

1971. aug. 1.

a meteorológiai intézet jelenti 1971. augusztus 1-én 12 órakor :

meleg idő, záporokkal, zivatarokkal.

nyugat-európa fölé továbbra is óceáni hűvös levegő áramlik. a hűvös levegő első hulláma a hajnali órákra elérte az alpok északi lejtőit, a cseh-medencét és lengyelország nyugati felét, és előrehaladása során szórványos záporokat, zivatarokat, valamint néhány fokos lehülést okozott. kontinensünk déli, középső és keleti részén nyárias, meleg az időjárás. a nappali felmelegedés elérte általában a 30 fokot, sőt számos helyen 32-34 fokot is mértek. a következő 36 órában a kárpátmedencében meleg marad az idő, helyi záporok, zivatarok azonban várhatók.

hazánkban szombaton a dunántúlon erősen, keleten gyengén felhős volt az ég. az elmúlt 24 óra folyamán a tisza vonalától nyugatra többfelé keletkezett kisebb eső, zápor, a balaton környékén egy-két helyen zivatar. a lehullott eső mennyisége általában nem volt számottevő, de szentgotthárdon és baracson 13, nagykanizsán 16 mm-t mértek. a hőmérséklet csúcserőke a nyugati és déli határszélen 25-28 fok között, az ország nagy részén 30 fok körül alakult, sőt északkeleten 34 fokot is mértek helyenként. vasárnap hajnalra 16-22 fokig hűlt le a levegő. délelőtt a déli megyékben erősen, máshol kissé felhős volt az ég. délen néhány helyen esett az eső, egy-két helyen zivatar is keletkezett. a hőmérséklet 11 órakor 24-30 fok között váltakozott.

budapesten szombaton a hőmérséklet napi középértéke 26 fok volt, 4,6 fokkal agasabb mint a sokévi átlag.

vasárnap budapesten 12 órakor a hőmérséklet 30 fok volt, a tengerszintre átszámított légnyomás 761 mm. alig változik. a balaton vizének hőmérséklete 11 órakor síófoknál : : 25 fok volt.

várható időjárás hétfő estig :

időnként megnövekvő felhőzet, helyi záporokkal, zivatarokkal. mérsékelt, időnként megélénkülő déli, délnyugati szél. a zivatarok idején átmeneti szélerősödés. fülledt, meleg idő. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 16-21 fok, legmagasabb nappali hőmérséklet hétfőn 27-32 fok között.

a duna vízállása budapestnél : 180 cm./mti/

--

-10-

bb.20. ,,frissül budapest ,, -öntözőkocsik az utcán

i nn/mm/p ká

1971. aug. 1.

a köztisztasági hivatal 20 gépkocsija igyekezett vasárnap ,,frissíteni,, a kánikulau budapestet. mintegy 300 ezer liter vízzel locsolták fel az átizzadt burkolatot, a budai vár környékén, zugligeten, a moszkva tér vidékén és a gellérhegy lábánál. a köztisztasági hivatal ügyeletén elmondták, hogy egy-egy kocsit általában öt alkalommal fordult, s egy-egy alkalommal mintegy 7 ezer liter vizet vitt magával./mti/

--

bb.21. csúcsforgalom a bkv-nál

i n/mm/p ká

1971. aug.1.

a vasárnapi időjárás kirándulni, strandolni csábította a pestiek százazreit. csúcsforgalom volt a 6-os, 26-os, 32-es, 34-es 55-ös 71-es autóbuszok vonalán, ahol percenként indítottak új és új járatokat. az augusztusi kánikulában 70 különbusz és több mint 40 villamos igyekezett a türelmetlen közönséget elszállítani a menetrend szerint közlekedő járművek mellett./mti/

--

bb.22. kiállítás bálint endre festőművész alkotásaiból a győri múcsarnokban

vid/gg/p ká

1971. aug.1.

győr megyei város tanácsa és a kiállítási intézmények rendezésében vasárnap bálint endre festőművész alkotásaiból nyílt kiállítás a győri múcsarnokban. a kiállítás megnyitóján mándy stefánia művészettörténész ismertette a sajátos festői stílust képviselő művész életútját. a győri műértő közönség bálint endre 45 művét láthatja a kiállításon./mti/

--

14.45/p

-11-

bb.23. bezárult a második győri ipari kiállítás és vásár

vid/gg/p ká

1971. aug. 1.

vasárnap bezárta kapuit a második győri ipari kiállítás és vásár, amelyet a jubileumi évnek megfelelően készítettek elő, 1500 négyzetméterrel megnagyobbították a kiállítás területét, s azon a tavalyi 69 helyett az idén 102 vállalat mutatta be termékeit, közöttük kilenc csehszlovák és egy osztrák cég.

a kiállítás tíz nap alatt kerekén 45.000 látogatót fogadott, közöttük számos üzletembert. a kiállítás idején 300 millió forintos üzletkötés történt, az előzetes tárgyalások azonban még ennél is nagyobb értékben realizálódnak a következő hetekben./mti/

--

bb.24. fiatal képzőművészek mártélyon

vid/p ká

1971. aug.1.

a hódmezővásárhelyi művésztelep mártélyi alkotóházának szomszédságában vasárnap megnyílt a kisz központi bizottsága által szervezett hatodik országos ifjúsági képzőművészeti tábor. az augusztus tizenharmadikáig tartó táborozáson a művészeti szakkörökben dolgozó, a művészeti szakközépiskolákba járó mintegy hatvan tehetséges fiatal vesz részt az ország egész területéről.

a tábor munkáját a kisz központi bizottsága és a csongrád megyei kisz bizottság munkatársai mellett hézsi ferenc, fodor józsef, lelkes istván és holler lászló festőművészek irányítják. a fiatalokat előadásokon, konzultációkon megismertetik a kisz soron lévő kulturális feladataival, korunk képzőművészeti irányjaival, az alkotás különféle technikai folyamataival.

a tábor lakói eszmecserét folytathatnak a vásárhelyen élő, az ottani művésztelepen dolgozó művészekkel. alkotó munkájukat a tiszta partnak azon a festői szépségű szakaszán végezhetik, ahol egykor tornyai jános és az alföldi piktúra sok más jeles képviselője is dolgozott.

a fiatalok meghallgatják majd egyebek között d. fehér zsuzsa, németh lajos művészettörténészek, cs. pátaj mihály festőművész, főiskolai tanár és mások előadásait. a tábor lakói a mártélyon készített legjobb rajzaikból, vázlataikból augusztus 11-én kiállítást rendeznek a hódmezővásárhelyi tornyai jános múzeumban./mti/

15.45/p

--
-12-

T6/610

felhasználható : 20 óra után!

bb.25. a duna-menti megyék fiataljainak nagygyűlése pakson

vid/p ká

1971. aug.1.

mintegy ötezren vettek részt a duna menti fiatalok öt napon át tartó találkozójának vasárnapi paksi záróünnepségein. délelőtt a 7 duna-menti megye és budapest népitánc együtteseivel vonultak fel a nagy községeken, majd az árnyas dunaparton felállított szabadtéri színpadon bemutatták műsorukat.

ezután a duna partján ifjúsági nagygyűlést rendeztek, amelyen a hazánkban tanuló szudáni és más arab diákok is részt vettek. a nagygyűlésen jaksa józsef, a paksi járási kisz bizottság titkára köszöntötte a vendégeket, a győr-sopron, komárom, pest, bács-kiskun, fejér, baranya, tolna megye és budapest ifjúságát képviselő fiatalokat, majd dugár árpád, a kisz központi bizottságának osztályvezetője mondott ünnepi beszédet. felszólalt hamid abdel aziz, a divsz alelnöke és szudáni képviselője is. a nagygyűlés résztvevői együttérzésüket nyilvánították ki a szudáni üldözöttekkel, s a kommunisták elleni hajszát megszüntetését követelő tiltakozó táviratot küldtek nimeri elnökhöz. a nagygyűlést követően a szudáni és más arab fiatalok eszmecserét folytattak. a hét duna menti megye ifjúságának küldötteivel.

délután a duna menti megyék művészeti együtteseivel, énekkarokkal szórakoztatták a közönséget. a szabadtéri műsorban lépett a kisz kb. művészegyüttes zenekara és a jugoszláv rumai táncegyüttes is. este a dunai megyék tánczenekarai vetélkedtek az arany hajó díjért, végül tűzijátékkal fejeződött be az ötnapos találkozó. /mti/

--

bb.26. csúcsgalamb a balatonnál - utazik az „ország”, - sehol sem volt teltház a budapesti strandokon

i nn/mm/p ká

1971. aug.1.

a budapesti fürdőigazgatóság panaszkodik: az igazi augusztusi kánikula dacára sehol sem volt vasárnap teltház a strandokon. atig 70 ezren „merészkedtek”, a hűsítő hullámokban. a legtöbben, több mint 20 ezren a szabadság strandot keresték fel, a csepelit pedig tízezeren. a palatinus „mindössze”, 15 ezer vendéget fogadott. a gellért hullámfürdő pénztárában összesen 5 ezer jegyet bocsátottak ki. annál élénkebb volt a forgalom a velencei tónál, a balaton partján, s az ország többi részén. /folyt köv. /

16.30/p

-13-

T6/710

bb.26. csucsforgalom..... 1.folyt /p

valószínű, a nagyszámu kempingező, kiránduló okozta a budapesti „hiányt”, a fülledt meleg, fojtogató forróság elől menekülő östroma tetőzött a velencei tónál is. a reggeli fürdővonatokkal, volánbuszokkal és magángépkocsikkal több ezren érkeztek a tóparti üdülőtelepekre. a strandok zsufolásig megteltek, délután már szinte pokrócnyi szabad helyet sem lehetett találni a gyepen. a becslések szerint mintegy 35 ezren töltötték a hétvégét a velencei tó négy üdülőtelepén. a balatonnál, ahol már megkezdődött a fődíny második fele, becslés szerint az idei nyári idegenforgalmának csúcspontjához érkeztek. már a szombati tömeges forgalom jelezte a fürdőidény legnagyobb vikendáradatát. a kirándulók és nyaralók száma becslés szerint elérte a 350 ezret. a gépjárműforgalom tizszerre nagyobb volt mint a hétköznapokon; egy-egy ideiglenes forgalmi akadálnál 2-3 kilométeres sorba torlódtak össze a gépjárművek százai. a közlekedésrendészeti szervek megerősített szolgálatot láttak el és fokozták a légiellenőrzést is.

a nagy forgalom különösen a balaton központi nyaralótelepein idézett elő zsufoltságot. síófok belterülete a napjórésében a főváros csucsforgalmának képét idézte, a motelek és az idényszállók parkirozóhelyein a világ összes kocsimárkáját meg lehetett találni. a legtöbb vendég ausztriából, csehszlovákiából, az ndk-ból és az nszk-ból érkezett. megnövekedett a francia és a holland turisták száma is. a vendégsereg ellátása rendkívül nagy terhet rótt a kereskedelemre és a vendéglátóiparra. a 40 üdülőtelepen mintegy ezer büfében reggeltől-estig megszakitás nélküli folyamatos volt a kiszolgálás. üdítőitalból, fagyalaltból és sörből tetemes mennyiséget fogyasztott a strandok mintegy negyedmilliónyi vendége. a zsufoltságon, a szünni nem akaró sorbanálláson a mozgó-árusok enyhítettek, akik a szabadstrandokat, a kempingeket és a kevesebb üzlettel rendelkező kisebb üdülőtelepeket keresték fel.

a hajósok is minden eddigi meghaladó forgalomról adhattak számot. amint azt pinchehelyi károly, a mahart balatoni üzemigazgatósága forgalmi osztályának vezetője elmondotta, az elmúlt hónapban a balatoni hajóforgalom soha nem tapasztalt arányokat ért el: a személyhajók és a kompok több mint 1.060.000 utast szállítottak, a kompokon pedig 91 ezer gépjármű kelt át a vizen. ez jóval meghaladja az eddig csucsnak számító 1967. évi júliusi forgalmat is. jelenleg naponta átlagosan 30 ezer ember utazik a balatoni személyhajókon, míg a kompok körülbelül 4.000 gépkocsit szállítanak.

/folyt köv ./
16.40/p

-14-

Tb 1710

bb.26. csucsforgalom..... 2.folyt/p

a balaton vendégserege a nap nagyrészt a strandokon töltötte, a kirándulóhelyek látogatottsága csak a késő délutáni órákban élénkült.

győrnek, a vizek városának utcái is szinte üresek voltak augusztus első vasárnapján. a kora reggeli órákban a duna és a rába-parti csónakházakból tura-és sporthajók százai indultak a városon kívülre. többesen ütöttek tanyát a folyók partjait szegélyező hüs erdőkben. a délelőtti órákban több mint tizezren váltottak jegyet a győri strandon és termálfürdőben. a kánikulában a kisdunai szabadstrandon is mintegy tizezren kerestek enyhülést.

25 ezer vendég töltötte a hétvégét szegeden. a szabadtéri játékok előadásainak, a kiállításoknak, a szórakoztató programoknak megtekintésére érkezett hatalmas vendégsereg nagy gondot okozott a szegedi idegenforgalmi hivatalnak. mivel a szállodák férőhelyeit hetekkel ezelőtt lefoglalták, részben iskolai kollégiumokban, részben a fizetővendég-szolgálat keretében magánosoknál biztosítottak szállást az érkezőknek. a hétvége egyik kiemelkedő eseménye az ünnepi játékok egymilliomodik nézőjének köszönetése volt. kékesi katalin a szerencsi vas-és fémipari vállalat kiváló dolgozóját virággal és ajándékokkal „üdvözlötték”, a játékok igazgatóságának, a magyar állami népi együttesnek és az expressz utazási irodának képviselői. az egymilliomodik néző egyébként 6 ezer ifju társával együtt az 5. szegedi ifjusági napok három napos rendezvénysorozatára érkezett a tiszaparti városba, amelyet szinte teljesen birtokába vett a fiatalság. vasárnap, a kora reggeli órákig fiatalok ezrei táncoltak a széchenyi téren. az újszegedi liget szabadtéri színpadán bemutatták a expressz-show 1971 című műsort. ifju nézőkkel teltek meg a kiállítótermek, a képzőművészeti tárlatok, a mérey utcai iskolában megrendezett őszibarack-, bor-, likőr-, vadászati-, természetvédelmi- és diszmadár-kiállítás. a hét végén nyolc különvonat és mintegy 50 különbusz ontotta a menetrendszerint közlekedő járművek mellett a látogatókat szegedre. így aztán a hivatásos idegenvezetők mellett jól jött a várost kitünően ismerő kisziták segítsége is, akik bekapcsolódtak a vendégek kalauzolásába.

vas megyében is egymást érték vasárnap az ország minden részéből érkező autóbuszok. számos külföldi, főleg osztrák, csehszlovák és jugoszláv turistát fogadott szombathely. több ezren utaztak ezen a napon kőszegre is, ahol a jurisi vár volt a leglátogatottabb. csucsforgalom volt a körös-vidék melegvizü strandjain is. gyopárosfürdő több mint 5 ezer vendégnek nyújtott kellemes pihenést, míg a gyulai várfürdőt több mint tizezren keresték fel./mti

16.50/p

--

-15-

Tb 1715

bb 27. finis az aratásban - vasárnap is teljes üzem volt a gabonaföldeken

ö vid/nn/gg-ju ká

1971. augszuts 1.

finiséhez érkezett országszerte az aratás. a pihenőnapon is teljes üzem volt a gabonaföldeken, s több megyében ez volt az utolsó arató-vasárnap. munkával töltötték a vasárnapot a fejér megyei kombájnosok is és a megyében már csak 3-4 nap kell a nagy munka befejezéséhez. a termelőszövetkezetek igyekeztek kihasználni a kedvező időt és ahol még nem végeztek a betakarítással, teljes hétköznapi műszakot tartottak. megyeszerte mintegy 300 kombájn dolgozott a határban: a legtöbb a sárbogárdi járásban vágta, csépelte a búzát, itt ugyanis még 14 termelőszövetkezet határában állt lábbon a gabona. a dunaujvárosi járásban viszont már csak egy termelőszövetkezet kombájnosa voltak, üzemben, az előszállási közös gazdaságban akadt még 400 holdnyi aratni való. vasárnap estére mintegy háromezer holddal növekedett a tarlóterület a megyében. a fejér megyei gabonafelvásárló és feldolgozó vállalat átvevő helyeiről újabb félezer vagon gabonát szállítottak a magtárakba.

a korahajnali órákban láttak munkához a körös-vidék kombájnosa is. békés megyében a gabonaföldeken három-négy százaléka vár még betakarításra. az elmúlt napokban nyári eső kényszerítette pihenőre a dolgozókat, akik most teljes lendülettel igyekeznek behozni az elmaradást. vasárnap 500-nál több kombájn dolgozott békésben, s munkájuk eredményeként több ezer holddal gyarapodott a tarló. meggyorsult a szalma-betakarítás, a műtrágyaszórás és a tarlóművelés is. a számítások szerint, ha a jó idő tovább tart, két nap múlva nem lesz lábbon álló gabona hazánk legfontosabb gabonatermő térségén.

győr megyében, ahol a szombat estig a 165.000 hold kalászos vetésterület utolsó holdjairól is magtárakba került a termés, vasárnap több ezer holdon rakták kazlakba a szalmát. jelentősen megnövekedett a szántó-traktorok száma, az aratásban részt vett erdőgépek után is ekét akasztottak. a vasárnapi műszak eredménye, hogy a megyében estig mintegy 5000 holdon készültek el a tarlóműveléssel.

/ folyt. köv./

18.30/ju

- 16 -

18.40

bb 27. / finis az ... 1. folyt./-ju

bács-kiskun megye több mint negyedmillió holdnyi, gabonatermő területéről is zömmel lekerült a termés. meg mintegy 20.000 holdon áll lábbon a gabona, s ezekben a területeken javában dolgoztak vasárnap is a betakarító gépek. a homokvidéken az aratógéppel vágott rozs cséplése elnyújtja a betakarítási időt. a munka gyorsítására a céplőgépeken kívül a kombájnokat is, bevetik, ugyanakkor 500 erdőgépet máris átírányítottak az őszi vetések előkészítésére.

somogyban szombaton estig a 165.000 holdnyi kalászosnak több mint 90 százalékát learatták. a megye állami gazdaságai és több mint száz termelőszövetkezet már végzett a munkával, de azokban a közös gazdaságokban, ahol még van aratni való - főként a siófoki és a kaposvári járásban - 50-100 holdas táblákon áll csak lábbon a gabona. a siófoki járásban, ahol még husz termelőszövetkezetben van aratni való gépek átcsoportosításával siettették a munkát. az utolsó vasárnapi műszak eredményeként somogyban is közvetlen befejezés előtt áll az aratás. a felvásárló, illetve átvevőhelyekre vasárnap több mint 200 vagon új termést szállítottak és ezzel együtt összesen több mint 12.000 vagon új gabona került a tárolóhelyekre.

vasárnapra virradóra szólnok megye mintegy félmillió hold gabonaterületéből alig 8-10 ezer holdon volt még lábbon álló termés, főleg a jászberényi és a tiszafüredi járásban. estére gyakorlatilag learatták az utolsó holdat is. a kombájnok nyomában szinte mindenütt szántó-traktorok szegődtek. vasárnap több mint ezer traktor dolgozott a tarlóművelésen és a nyári mélyszántáson. ezen a napon mintegy 5000 hold földet forgattak meg, s kétezer holdat vetettek be értékes, takarmánynak való másodnövényekkel. nagykunságban és a tiszazugban teljes erővel dolgoztak az öntözberendezések, s a szomszédos vidékek mellett megkezdték a másodnövények öntözését is. karcag, mezőtúr, kisujszállás és kunszentmárton környékén mintegy 20 milliméter esőnek megfelelő mesterséges csapadékot juttattak a veteményekre. /mti/

--

18.40/ju

18.45

- 17 -

bb 28. hatezer pesti a szabadtéri színpadok nézőterén - több ezer látogató a muzeumokban

i nn/mm-ju ká

1971. augusztus 1.

a kánikula sem gátolta a budapestiek szórakozását. több ezren keresték fel a szabadtéri színpadokat, mozikat és a muzeumokat is. zsúfolt ház volt a margitszigeti szabadtéri színpadon, ahol az aida előadását - neves olasz énekesek vendégszereplésével - több mint háromezren tekintették meg. ismét kint függött a „teltház”, tábla a közsínház pénztárainak ablakán is. a ramajana-t ezuttal több mint 500-an élvezték. a városmajorba mintegy ezren, a budai parkszínpadra pedig több mint kétezer váltottak jegyet. a fővárosi nagycirkuszban sincs holtseason. 2.200-an tapsolták meg a „nyári parádé”, délutáni és esti előadásait.

sok pestit és külföldit vonzottak a muzeumok hűs termel. a vármuzeumban több mint ezren váltottak belépőt, a szépművészeti muzeumb pedig több mint 1.500-an.

a rózsavölgyi szabadtéri színpadon színészek, újságírók vidám, játékos vetélkedőjére került sor. közreműködött többek között góbbi hilda, páger antal, baróti géza, rajk andrás, szilágyi jános, halasi mária, máthé péter. itt sem panaszkodhattak „közönségihányra”, több mint ezren ültek este a nézőterén. a margitszigeti vörösmarty kertmozi francia filmvígjátékkal vonzott teltházat. /mti/

--

18.45/ju

1980
180

- 18 -

- v e g e -

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1971. augusztus 2.

bb. 1. összehangolt területfejlesztés budapesten és környékén - megalakítják a területrendezési véleményező bizottságot

i sb/fk/1e/1l cz

1971. augusztus 2.

az építésügyi és városfejlesztési miniszternek és a minisztertanács tanácsi hivatala elnökének együttes utasítása alapján szeptember 30-ig létre kell hozni a területrendezési véleményező bizottságot a fővárosi és a pest megyei tanács, az évm és a kpm képviselőiből. a bizottság szakvéleményeivel segíti az építésügyi igazgatási és városfejlesztési feladatok összehangolt ellátását budapest és környéke területén, s támogatást nyújt az illetékes tanácsi szervek együttműködésének megszervezéséhez. a rendelkezés hangsúlyozza, hogy a bizottság - mint nevében is kifejezésre jut - elsősorban szakvéleményeket ad, s a döntés joga az illetékes tanácsé. a tanács köteles azonban a bizottság szakvéleményét ki kérni a rendelkezésben meghatározott esetekben.

az új intézkedésnek megfelelően szakvéleményt kell kérni a budapest-környéki települések általános és összevont rendezési tervének jóváhagyása előtt, az érintett területek infrastrukturális ellátási rendszerének összehangolt fejlesztésére vonatkozó intézkedések meghatározásakor, a budapesti munkahely- és a pest megyei lakóhely távolságával összefüggő városfejlesztési feladatok végleges megoldása előtt. a bizottság szakvéleménye szükséges ahhoz is, hogy megszüntessék vagy megakadályozzák egyes létesítményeknek a szomszédos igazgatási területre gyakorolt káros hatását.

/folyt.köv./

- 1 -

10